

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) §)	Marque de fabrique V W	Type L T - 3 1 (moteur DN/55 kW) cabine double - châssis / pont	Fiche d'homologation N° CH 3857 66
---	---------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg
Identification	sur la plaquette du constructeur "283" devant le N° du châssis "WV2...28..."
Plaquette constructeur	à droite, sur montant arrière de la porte du passager
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	" D W " à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis		Moteur	V W	Type	D W
Nombre d'essieux	2	Marque	en ligne	Temp	4
Direction	mécanique	Construction	D	Position	avant
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Nombre de vitesses	5	Refroidissement	76,5	Course	86,4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	2382	CV-impôt	12,13
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	55	à t/min	4300
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR par contrôle du niveau ou (différence de pression; lampe-témoin combinée)	Puissance en kW	75,5	dB/A	3225
Contrôle 2 circuits		Bruit à l'arrêt	1 = "073 119"	à t/min	(750 x ø 171 mm) *
		Silencieux	Bacharach = 5,0		
		Mesure des gaz	-		
		Déparasitage			

Carrosserie	cabine double §)		Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	3 ou 4		Poids à vide	1040	540	1580	§)
Cintures sécurité	av. A (E) / B (E)	ar	Charge utile	(châssis/cabine)			
Cale	-		Poids total	1500	1940	3200	
Antivol	-		Poids garantis	205 R 14 C	205 R 14 C		
Nombre de places	1 6 ou 7	av. 2 ou 3	Pneus	8 / 2,5	8 / 4,5		
		centre 4	Ply / bar	1500	2030		
Dimensions §)	intérieur	extérieur	Charge	130	130		
Longueur	5200		pour V max	6 J x 14	acier		
Largeur	2050		Jantes	mécanique automatique			
Hauteur	2145		Gar. poids remorquable avec/sans frein	2000 / 750			
Porte à faux	av.	1105	Garantie poids de l'ensemble	-			
	ar.	1145	Poids remorquable testé	2000 (attention OCR 67/5)			
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø		Charge garantie sur le toit	50			
	g	12200	Vitesse maximale selon le constructeur	110			km/h
	d	12200	testée	_____ km/h à t/min _____ au moteur _____ prise de force			

§) Equipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou ECR (E)

Feux de position A (E) dans CR/HCR (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Cilignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)

Catadioptres av ar 1 (E)

Feux de gabarit av ar

Feux arrière de brouillard B (E) ou f (e) sur demande

Feux complémentaires av B (E) sur demande

Eclairage plaque 1/ séparé

Essuie-glace 2/ balais

Avertisseurs 1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 avec lave-glace
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque et type VW LT - 31

Homologation N° CH 3857 66

Carrosserie

Places total 6 ou 7 avant 2 ou 3

Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D

Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 12,13

Poids total 3200 Cylindrée 2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Insonorisation : une tôle d'absorption sous le moteur et une sous la boîte c.v.

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine

dimensions	intérieur	extérieur	pois	AV	AR	total
longueur	2510	5325	à vide	1150	745	1895
largeur	2015	2140	charge utile	315	990	1305
hauteur	400	2145	poids total	1465	1735	3200
porte à faux AR	1180	1270	poids garanti			3200

§) Equipement : feux de gabarit obligatoires à l'avant et à l'arrière.

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

30) Voiture de
livraison

V W

L T - 3 l
moteur: DW/55 kW
cabine double / pont

3857 66

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage
dB/A

(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

DW

m5

4,10-4,88

78,0

73,0

3225

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

DW

b = à min-1

k = 0,70 à 4300 min-1

k = 0,75 à 3827 min-1

b = à min-1

k = 0,75 à 3354 min-1

k = 0,80 à 2881 min-1

b = à min-1

k = 0,90 à 2408 min-1

k = 0,95 à 1935 min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture
de livraison

V W

L T - divers

CH 3857 ..

66

FICHE COMPLEMENTAIRE (doit être jointe à chacune des fiches CH 3857 42 à 80)

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.